

DÖVAS *församlingsblad*



4 / 2022



Dövprästerna i evangelisk-lutherska kyrkan i Finland

Borgå distrikt/Hela landet/ Kyrkostyrelsen:

Maria Lindberg
Södra kajen 8 (PB 210)
00130 Helsingfors
Mobiltelfon: 050-3427129
e-postadress: maria.lindberg@evl.fi

St: Michels distrikt:

Seppo Laukkanen
Mikkelin hiippakunnan tuomiokapituli
Kirkkokatu 10 (PL 122)
50101 Mikkeli
Mobiltelefon: 050-3559819
e-postadress: seppo.laukkanen@evl.fi

Helsingfors distrikt:

Janne Rissanen
Tredje linjen 22 B
00530 Helsingfors
Mobiltelefon: 050-3711314
e-postadress: janne.rissanen@evl.fi

Uleåborgs distrikt:

Sari Timonen
Ojakatu 1
90100 Oulu
Mobiltelefon: 044-7555554
e-postadress: sari.timonen@evl.fi

Åbo distrikt:

Tiinakaisa Honkasalo
Tavastgatan 13, 20501 Åbo
Mobiltelefon: 050-4288273
e-postadress: tiinakaisa.honkasalo@evl.fi

Teckenspråkskunnig församlingspastor:

Meri Yliportimo
Larssonsvägen 1
10600 Ekenäs
Mobiltelefon: 044-7553601 (sms/Whatsapp)
e-postadress: meri.yliportimo@evl.fi

Lappo distrikt:

Marja Saukkonen
Kauppakatu 19 C, 3. krs.
40100 Jyväskylä
Mobiltelefon: 0400-241401
e-postadress: marja.saukkonen@evl.fi

De Dövas mission:

Kristiina Hovi
Mobiltelefon: 045-3186377
Endast textmeddelanden.

Pärmbild: Oscar Lönnholm

Dövas församlingsblad /årgång 43
Adress: Södra kajen 8, 00130 Helsingfors
Ansvarig utgivare: Maria Lindberg
Redaktion: Janne Kankkonen, Maria Lindberg, Oscar Lönnholm,
Hannele Rabb, Rebecka Stråhlman och Meri Yli-Portimo
Layout och illustrationer: Hannele Rabb
Utgivare: Kyrkans central för det svenska arbetet/Enheten för kyrkans verksamhet
Dövprästens hemsida: www.evl.fi/kcsa/ads/dovarbetet.hmt
Print: Grano, Vanda
ISSN 0359-0445

Hej, läsare!
Skicka in texter till
nästa nummer före

6.3



Nu tändas tusen juleljus

När jag skriver denna andakt är det mörkt ute fast klockan inte är mycket ännu. I mörkret lyser dock många olika ljus, både de ljus som vi kan se med våra ögon, och de ljus som lyser i vårt innersta.

Ljuset som syns bäst i mörkret är en fin symbol för julens budskap. Vi firar en av kristendomens stora fester mitt i den mörkaste vintertiden och firar den med att tända otaliga olika ljus. Vi firar Jesu födelse. Ett ljus tändes i världens mörker och därför tänder vi också ljus.

Om vi skulle försöka mäta avstånden till julens krubba i tid eller i kilometer skulle vägen bli lång, men i vårt inre kan julens krubba ligga alldeles nära hjärtat. Ljuset som lyser från julens krubba kan lysa upp vårt hjärta oavsett avståndet i tid eller kilometer. Julens budskap och ljus är alltid nära.

En ljus och välsignad juletid tillönskas er alla!

Nu tändas tusen juleljus
på jordens mörka rund,
och tusen, tusen stråla ock
på himlens djupblå grund.

Ty över stad och land i kväll
går julens glada bud
att född är Herren Jesus Krist,
vår Frälsare och Gud.

Du stjärna över Betlehem,
o, låt ditt milda ljus
få lysa in med hopp och frid
i varje hem och hus.

I varje hjärta, armt och mörkt,
sänd du en stråle blid,
en stråle av Guds kärleks ljus
i signad juletid.

Psalm 34.
Text och melodi: Emmy Köhler 1898.

Meri Yliportimo



Dopfunt och miljöplansch

Vad dras din blick till när du stiger in i kyrkan? Vad ser du? Vad doftar det? Hur känns det? I den fjärde och sista artikeln berättar Brita Edlund om hur hon upplever kyrkorummet. Vi stiger in i Vilunda kyrka i Väsby i Sverige.

Mitt kyrkorum, min kyrka finns i Väsby, där jag bor sedan 5 år tillbaka. Jag hör till Hammarby församling och Vilunda kyrka, en modern kyrka byggd i rött tegel, 1975. Det är "min kyrka". Den finns precis invid Väsby Centrum, bara några kilometer från mig. Den påminner mycket om min barndomskyrka, Munkshöjdens kyrka i Helsingfors, också en modern kyrka byggd i gult tegel, 1963. Dit går jag ibland för att bli stilla.

Under hela min uppväxt gick hela vår familj i kyrkan varje söndag. Då vi barn blev konfirmerade fick vi själva bestämma om vi ville gå med eller inte.

Vilunda kyrka är en välkomnande kyrka med det enkla men vackra altaret och altartavlan som genast fångar blicken. Man vill bara gå fram och stå där och känna sig omfamnad.

Dopfunten är gjord av bastant marmor. Den är enkel men vacker. Den står där stadigt, inget kan rubba den. Vid den får barnet sitt namn, blir upptagen i församlingen och får sin första välsignelse. En vacker och viktig ritual, dopet.

Fyrkantig dopfunt i marmor.



Det gröna fotspåret på planschen är gjort av sju löv.

Foten, formad av löv, ger mig några associationer. Vi lämnar spår där vi går. Men vad har vi gjort med vår värld?

Vems fotspår ska vi följa? Eller ska vi bara gå våra egna vägar? Vi måste värna om naturen, miljön, klimatet, den gåva som är oss given. Också kyrkan vill ta sitt ansvar för vår värld. Denna plansch är placerad vid ingången, drar blicken till sig och ger ett sting av dåligt samvete. Hur tar jag mitt ansvar? Vad borde jag tänka på i mitt liv, så att världen skulle må lite bättre?



Jesus målad i ikonstil, med vackert blå bakgrund. Nära fötterna finns till vänster en modern kyrka, och till höger en landsorts-kyrka eller ett bönehus. De vita fjärilslika formerna föreställer kanske själar som far upp mot himmelen.

Bilden av Jesus som bär det lilla barnet, värmer mig från topp till tå! Just så vill jag bli buren, då det svåra kommer över mig. Just så vill jag få värme i den kramen som ger mig mod att vandra vidare...

Vi går mot advent och det är en högtid som är viktig för mig, Hosianna hymnen, tända det första ljuset, ett nytt kyrkoår ska börja och julen står inför dörren. God helg!

Text & foto: Brita Edlund



Dövprästen hälsar



Hej på er kära läsare!

Året som gått har väckt många tankar, frågor och kanske rädslor. Året började i corona-pandemins skugga. Då coronan började släppa sitt grepp, anföll Ryssland Ukraina. Kriget i Ukraina har väckt många känslor och frågor. Vad händer i framtiden? Är det tryggt att bo i Finland? När tar kriget slut?

Många av oss tänker också på miljön och klimatförändringen. Några har kanske drabbats av klimatångest. Vi funderar: Hur kan vi bidra till en bättre framtid för våra barn och barnbarn? Kan jag förändra mina val för att spara miljön?

De här tre frågorna är så stora att ingen av oss ensam kan lösa dem. Vi kan bara göra det bästa av läget. I dessa tider är det bra att minnas att vi inte är ensamma. Gud är alltid hos oss. Vi kan tala med honom när som helst och var som helst.

Vi står igen inför ett nytt årsskifte. Vi får hoppas att år 2023 blir ett bra, kanske ett bättre år än vad år 2022 var. Hoppas det blir ett år med många goda människomöten och fina diskussioner. Kanske du får ett nytt barnbarn och får gå på dop? Eller torka en glädjetår vid ett bröllop? Hoppas året ger dig glädje och tro på en bättre framtid!

Jag önskar er alla en God jul och ett välsignat och Gott nytt år 2023!

Maria

Julfrågor till Dövas resursgrupp

1. Vilken är den bästa julklappen du någonsin fått?
2. Har du firat en annorlunda jul någon gång?
3. Om du bara får ta av tre olika sorters mat på julbordet, vilka tre tar du då?
4. Fanns det någonting i barndomens jular som du saknar idag?

Meri Yliportimo

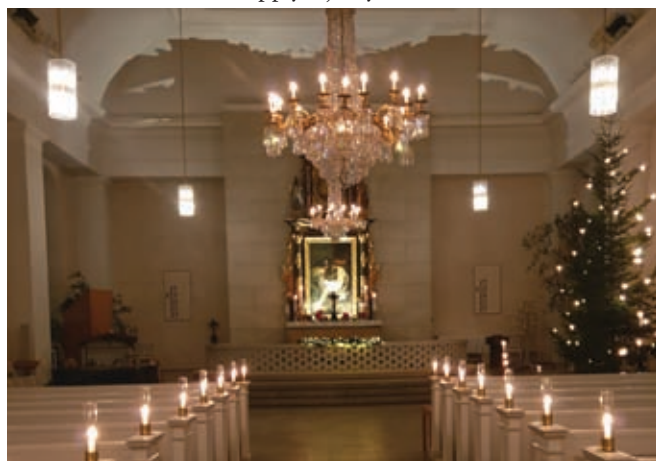
1. Jag brukar få mycket glädje av de julklappar som jag får. Som barn var jag säkert flera gånger övertygad om att någon viss julklapp var den bästa som jag någonsin fått, men nuförtiden är den bästa julklappen nog att få fira jul tillsammans med nära och kära. Det känns också som en gåva att få fira jul med församlingen.

2. Den första julen som jag firade som präst kändes mycket annorlunda. Istället för att vi skulle ha samlats hos min mamma och haft en för oss traditionell jul blev det en enklare jul hos mig. Det kändes mycket annorlunda, men inte alls sämre.

3. Jag brukar gärna vilja ha många olika fiskrätter på julbordet. Sedan tycker jag att det är trevligt att ibland testa på någon ny rätt, så kanske en sådan. Dessutom skulle jag gärna vilja ha någon riktigt god och läcker efterrätt på julbordet.

4. Fast jag oftast trivs med att fira jul med församlingen och i arbetets tecken saknar jag ibland från barndomens jular känslan av att inte ha bråttom någonstans och att inte behöva fara någonstans.

Meris foto: En vackert upplyst julkyrka.



Rebecka Stråhlman

1. Sedan jag fick barn har mina föräldrar alltid gett mig och min man ett barnfritt dygn med hotellnatt som julklapp. Det är alltid den absolut bästa gåvan: att få spendera tid med min man, medan barnen dessutom har det roligt med mommo, moffa och famo.

2. Vi har alltid haft ganska traditionella jular med familjen. Å andra sidan har jularna ändå alltid varierat något eftersom min pappa är pilot, så han kunde vara hemma eller på andra sidan jorden, och så är både jag och min man präster, så vi har kanske också jobbat. Så vi har fått anpassa vårt julfirande, men det som är viktigast för mig har ändå alltid varit detsamma: middag, julkyrka och tid tillsammans med familjen.

3. Skärgårdslimpa, pepparkakor och glögg.

4. Inte egentligen. När jag pyntar, bakar, tänder ljus, sjunger julsånger, läser sagor med barnen osv så kommer barnet i mig själv också fram. Samtidigt är det viktigt för mig att den familj som nu är min skapar sina egna traditioner, sitt eget julfirande som vi alla är en del av. Så jag bär alltid med mig det där som för mig alltid gjort julen till jul.

En traditionell, magisk jul hos familjen Stråhlman.



Maria Lindberg

1. Då jag var 3,5 år gammal fick jag en köksspis, som pappa själv snickrat ihop. Jag minns hur jag kämpade med det stora paketet. Spisen hade fyra svarta kokplattor och knappar som kunde vridas om. Ugnen var målad på framsidan. Jag önskar att den hade bevarats som minne.

2. Jag har firat en julafton endast i sällskap med min dåvarande partner. Föräldrarna hälsade på följande dag hemma hos oss. Nuförtiden firas julafton hos mina föräldrar och juldagen hos min mans föräldrar.

3. Kålrotslåda, rosoll (med fisk i) och ärter.

4. Förmågan att kunna ta det helt lugnt på juldagen.

Oscar Lönnholm

1. Svårt att hitta på, men jag tycker att den bästa julklappen alltid har varit att få vara med min familj och nära personer och fira julen tillsammans.

2. Vi firade en gång utomlands, när jag var barn. Det kändes som en riktigt ovanlig jul, och vi saknade julfesten och den vita snön.

3. Min favoritjulfest är morotslåda, kålrotslåda och julsinka med senap.

4. Det är bara lite eller ingen skillnad nu jämfört med min barndoms jular. Vi hoppas alltid att alla i världen kan fira med någon viktig person eller den med kära familjen och ha en fridfull jul tillsammans. Fridfull jul till alla läsare!

Den glada snögubben med tomteluva hänger i Oscars gran.



Sedan många år håller Maria och hennes man Anders Gudstjänst i julkvällen på Kråkö. Det vita altaret är sytt av en kråköbo.

Hannele Rabb

1. Jag kommer att tänka på ett dockhus som min pappa byggde av spånskivor, det var tre våningar högt. Möblerna gjorde jag själv av kartong, små lådor, burkar och plastgrejer – sånt som egentligen var skräp.

2. Jag och min dotter hade vattkoppor en jul, och kunde inte fara någonstans. Det var en tråkig jul.

3. Jag skulle bli fullkomligt nöjd om jag fick en tallrik med sötad potatissallad, lite revbensspjäll och rödbets-sallad med pepparrot...

4. Lågstadiets julfester var magiska! Och föreberdelsorna underbara! Det var julsånger, teaterövningar, dekorationer och ringdanser! Skolan blev en helt annan värld, som ett sagoland.

Jovisst, dockhuset finns kvar! Här besöker vi badrummet. Kolla in wc-stolen (modell utedass) som jag gjorde av en salmiak-ask!



Promenad på Sandudds begravningsplats

På Alla helgons dag, 5.11.2022, höll dövpräst Maria Lindberg och dövdiakon Päivi Korhonen en gudstjänst i Gamla kapellet på Sandudd. Efter gudstjänsten ledde Päivi deltagarna på en guidning på begravningsplatsen till gravarna till personer som varit viktiga i dövgemenskapen.



← Diakon Päivi Korhonen och dövpräst Maria Lindberg med en vacker glasmålning i bakgrunden.
Foto: Anna Rautiainen

Carl Johan Sundberg var år 1905 en med att grunda Dövas förbund. Han hade många förtroendeuppdrag i föreningen. Sundberg arbetade som dövkonsulent vid Dövas förbund och reste mycket till döva. Han har varit chefredaktör för Kuuro-mykkäin lehti och skribent för Tidskrift för Dövstumma.



David Fredrik Hirn (1834–1910) var C.O. Malms elev och senare dövskollärare. Tillsammans med sin fru Maria grundade han två fotoateljéer. Han påbörjade arbetet med en teckenspråkig ordbok, hann fota alla bilder, men dog innan projektet slutfördes. Hirn var med och grundade Åbo dövförening år 1886.



Eino Karilas (1886–1969) var den första döva personen som arbetade på boktryckeri. Han var också en av de döva som grundade boktryckeriet Oy Surdus Ab (1929–79). Som mest arbetade det 100 döva personer på boktryckeriet. Eino var med att grunda Suomen Kuurojen Urheiluliitto SKUL* ry år 1920 och var dess första ordförande.

*På den tiden hette föreningen Suomen Kuuromykkien Urheiluliitto.



Julia Stadius, fd. Tavaststjerna, (1844–1929) var en finlandssvensk författarinna. Hon skrev dikter och barnböcker. Julia var en av grundarna Helsingfors dövförening och Dövas förbund.*

Thure Walter Stadius (1870–1932)

Walter började sin skolgång i Tysta skolan i Stockholm. Fyra år senare återvände han till Finland och gick i Borgå dövskola åren 1884–1889. Walter grundade år 1895 tillsammans med sin mor Julia, Albert Tallroth och Julius Hirn Helsingfors Dövförening.*

*Förr hette de Helsingfors Döfvstumsförening och Finlands Döfvstummas förbund.

Källor:

Teckenspråkiga biblioteket 9.11.2022

Valoisa ikkuna (skribent okänd)

www.valoisaikkuna.blogspot.com 9.11.2022

www.wikipedia.org/wiki/Julia_Stadius 9.11.2022

www.kuurojenmuseo.fi 9.11.2022

Text & foto: Maria Lindberg

Med rätt att teckna

Den 3-4.11.2022 ordnades det ett symposium, alltså en vetenskaplig konferens, om det finlandssvenska teckenspråket i byggnaden Porthania vid Helsingfors universitet. Det var många föreläsare, både teckenspråkiga och svenskspråkiga, och ett rikligt program på konferensen.

Symposiet hade två huvudteman: Forskning om finlandssvenskt teckenspråk och Att leva som finlandssvensk teckenspråkig. Det var många olika intressanta ämnen under båda dagarna. Här tar jag närmare upp korpusarbetet, barns rätt till teckenspråk och tolkning och översättning.

Korpus-arbetet

Språkforskning behöver samla in material för att kunna analysera och jämföra olika saker i språket. Den teckenspråkiga korpusen är en samling videor och tecken som systematiskt ordnas i en databas. De som arbetar med den finlandssvenska teckenspråkskorpusen analyserar och definierar olika tecken som hittas i videorna. Tecknen matas in i databasen och kallas då för ID-glossa. Glossans information i databasen beskriver både tecknet, olika varianter och betydelser på svenska. Korpusarbetet sker främst av projektforskare **Juhana Salonen** och **Karin Hoyer** samt översättare **Lena Wenman** vid Jyväskylän universitet. Den finlandssvenska teckenspråkskorpusen skall publiceras år 2024 och kommer att vara till hjälp bland annat för tolk- och översättningsarbete, undervisning och forskning i det finlandssvenska teckenspråket.

Barnens rätt till teckenspråk

Det är viktigt att döva/CI-barn och CODAs får lära sig teckenspråk då man vill bevara det finlandssvenska teckenspråket. Skolan i Ytterse i Österbotten har redan länge erbjudit teckenspråksundervisning på distans. Tack vare ekonomiskt understöd har undervisningen varit gratis för eleverna i olika skolor runt om i Finland. Det är ändå inte så enkelt för barnen att få undervisning i teckenspråk, eftersom inte alla lärare förstår hur viktigt det är. Arbetsteamet i Ytterse arbetar därför för att försöka nå elever i olika



Tigern Vikru ger exempel på 12 olika lekar som teckenspråkiga barn kan leka, till exempel Gissa tecknet, Ett skepp kommer lastat, och Handformsleken.

skolor och få lärarna att förstå att barnen har rätt till undervisning i teckenspråk.

Ett annat projekt som presenterades på konferensen, var VIKKE-projektet. Projektet kartlägger hur teckenspråkiga barnens språkbruk utvecklas. Undersökningen innefattar barn i åldrarna 8 månader till 15 år. I materialet för barn finns bland annat en tiger, VIKRU, som lär barnen olika lekar. Det här materialet finns främst på finskt teckenspråk.

Finlandssvenska barn blir ändå inte utan sagor. **Janne Kankkonen** har i samarbete med YLE skapat en teckenspråkig sagoserie. Den heter "Titta en saga". Serien består av fyra delar. Sagan är skapad på teckenspråk och har taltolkning till svenska. Janne har själv också tagit upp musikexempel i sagan och hur ljudintryck kan visas på teckenspråk. Förutom en kul och lite spännande berättelse får barnen också ta del av Jannes rika berättarkonst. "Titta en saga" finns att se på YLE Arenan.



Ur Titta en saga. Här hittar Janne en dinosaurie i skattkistan.

Tolkning och översättning

Lena Wenman berättade vad som är viktigt att tänka på när man översätter teckenspråk till svenska och tvärtom. Hon betonade att det är viktigt att ha en bred förståelse över de olika betydelser ett ord eller begrepp kan ha.

Lena berättade att det finns en hel del utmaningar i översättningsarbetet. En av dem är praktisk: det finns inte många personer som översätter från svenska till finlandssvenskt teckenspråk. Hon upplevde det också utmanande att man inte genast kan se tittarnas reaktioner då man tecknar till en kamera. Om publiken ser osäker och frågande ut, kan man ge ytterligare förklaring till ett ord, men för en översättning som spelas in på video måste översättaren i förväg tänka på vilka tecken hen väljer att använda så att tittaren förstår rätt.

Tolken **Jenny Derghokasian** berättade om sitt yrke som teckenspråkstolk. Hon sade att det är ett mångsidigt jobb. Ibland kommer materialet på förhand, andra dagar behöver tolken klara sig utan förberedelser i en livlig miljö.

Saija Kuronen berättade om sin forskning om tolkförmedlingen och tekniken för förmedlingen. Enligt Saija bokar endast 60 % av alla som har rätt till tolktjänster en tolk. Saija visste inte ännu vad det här beror på.

Programmet var rikt och endast en liten del av det nämndes här. Deltagarna gick säkert hem med en del nytt i bagaget, för att inte tala om glädjen efter alla diskussioner vid kaffepauserna.

Text: Maria Lindberg
Bilder: Skärmdumpar

Fråga dövprästen

Några dagar efter julafton är det Menlösa barns dag. Vad betyder det?

Ordet menlös betyder oskuldssfull eller oskyldig. Det är alltså frågan om de oskyldiga barnens dag. Varför har de en egen dag?

I Bibeln, Matteusevangeliets 2:a kapitel, finns en berättelse som kallas "Barnamorden i Betlehem". De skedde lite efter Jesu födelse. Några stjärntydare hade berättat för kung Herodes att en nyfödd gosse skulle bli kung. En pojke som inte var släkt med kung Herodes!

Det får inte ske! tänkte Herodes. Han var avundsjuk och arg. För att förhindra att den främmande gossen skulle bli kung, bad Herodes soldaterna döda alla gossebarn som var yngre än 2 år och bodde i trakten kring Betlehem. Herodes visste nämligen inte att stjärntydarna talade om Jesus-barnet. Jesus skyddades eftersom en ängel varnade Josef och familjen lyckats fly till Egypten.

Menlösa barns dag var fram till 1700-talet en helgdag och en del av julhelgen, fjärdedag jul. Nuförtiden firas den endast om 28.12 infaller på en söndag. Då minns vi att också Jesus var en flyktning och att världens grymhet kan drabba oss alla.

Pia har namnsdag den dagen. Det är knappast en slump. Ordet Pia betyder from (= mild, god).

HAR DU NÅGOT du undrar över? Något i tron, vardagen eller gudstjänsten. Fråga gärna! Dövprästen svarar. Vi sätter inte ditt namn i tidningen.

Familjenytt

Döpt

Elliot Severi Venøbo Keski-Levijoki

född 16.12.2021 i Svendborg, Danmark. Döpt 26.2.2022 i Fredriksberg, Sverige.
Föräldrar: Nanna Venøbo ja Eetu Keski-Levijoki

Vigda

Krista Kristiina Solehmainen och Lauri Herman Perätalo

vigdes till äktenskap 22.2.2022 i Joutseno kyrka.

Avlidna

Pirjo Anneli Kuoppamäki (f. Hujanen)

f. 29.9.1958, Helsingfors
d. 21.3.2022, Åbo

Jarmo Juhani Rouhikko

f. 24.6.1954, Björneborg
d. 1.4.2022, Somero

Maritta Tarvonen-Jarva

f. 13.10.1956 Helsinki
d. 28.4.2022 S:t Karins

Irja Kaarina Leinonen (f. Rantala)

f. 11.8.1933, Koijärvi
d. 8.6.2022, Åvik, Hyvinge

Salli Kyllikki Lantto (f. Nenämaa)

f. 2.4.1937, Kolari
d. 2.7.2022

Teuvo Aukusti Toivola

f. 19.3.1944, Nivala
d. 16.7.2022, Nivala

Tuovi Kaarina Laine (f. Olkkonen)

f. 27.6.1937, Lahtis
d. 31.8.2022, Salmela/Åbo

Leif Johan Ekblad

f. 25.6.1943, Esbo
d. 8.9.2022, Esbo

Pentti Kostainen

f. 17.3.1930, Viborg
d. 14.9.2022, Åbo

Veikko Koskinen

f. 22.10.1924, Metsäpirtti
d. 17.10.2022, Tammerfors

Osmo Kalevi Kokkonen

f. 23.9.1933, Pälkjärvi
d. 25.10.2022, Tohmajärvi

Markku Antero Tarkka-Filppula

f. 9.4.1970, Jurva
d. 25.10.2022, Jurva

Arvo Olavi Hämäläinen

f. 13.5.1930, Pihtipudas
d. 11.11.2022, Jyväskylä

Saimi Helena Hantunen

(f.d. Vasama, f. Kuukkanen)
f. 29.12.1935, Kuohu
d. 20.11.2022, Jyväskylä



Kyrklig information

Händelsekalender

10.12

Vasa, kl 15. Teckenspråkig Julandakt + middag i Alskathemmet. Dövrästerarna Marja Saukkonen och Maria Lindberg, dövräkon Sanna Ala-Vätkkilä. OBS! Mer information av dem. Marjas kontaktuppgifter finns på s. 2 i denna tidning.

16.12

Jakobstad, kl 18. Julgudstjänst på finlandssvenskt teckenspråk.

19.12

Borgå, kl 18. Andakt + julfest, finskt och finlandssvenskt teckenspråk. Sampovägen 1. Dövrästerarna Janne Rissanen ja Maria Lindberg.

22.12

Esbo, kl 17. Teckenspråkig julandakt i Olars kyrka. Dövräster Maria Lindberg, dövräkon Annika Pajunen.

6.1

Ekenäs, kl 13.30. Teckenspråkig Trettondagsmässa i Ekenäs kyrka. Meri Yliportimo och Maria Lindberg.

Fridfull ju!!



önskar redaktionen

Information om gudstjänster
och annat program finns också
på text-tv s. 797/7-10
(och 558 på finska).

Seminarium: Kvinnor med funktionshinder

Seminariet Kvinnor med funktionshinder i samhället och i kyrkan ordnas på kvinnodagen, onsdagen 8.3.2023 i Kyrkans hus, Södra kajen 8, Helsingfors.

Preliminärt program!

12:30 Seminariet börjar

12:35 Ett kort tal av beslutsfattare (på svenska och finska)

12:50 Pirkko Mahlamäki: Vammaisten naisten asema suomalaisessa yhteiskunnassa
(Funktionshindrade kvinnors ställning i samhället – på finska)

13:10 Kaffepaus

13:30 Ett kort tal av en representant för föreningen Hörselskadade i arbetslivet (Hia)

13:50 Ett kort tal av pastor Hannele Juutinen (på finska)

14:15 Paneldiskussion av kvinnor (med funktionshinder)

14:45 Publiken får ställa frågor

15:00 Seminariet avslutas

Teckenspråkstolkning (vid behov).

Sista anmälningdag 28.2.2023 till Maria Lindberg

(maria.lindberg@evl.fi, SMS/WhatsApp, tel 050 342 7129)

Meddela då du anmäler dig om du behöver tolkning.



De Dövas Mission rf:s årsmöte och fest

Kuurojen Lähetys ry:n - De Dövas Mission rf:s årsmöte- och fest 22-23.4.2023 i Tammerfors. Temat för år 2023 är "Jag ger er en framtid och ett hopp".

Start lördag 22.4.2023 kl. 13. Den dagen berättar vi bl.a. om våra **biståndsmål** och ordnar ett litet **lotteri**. Föreningens lagstadgade **årsmöte** ordnas söndag 23.4.2023 kl 10.00.

Plats: **Näsin Sali**, Näsilinnankatu 26, Tammerfors

Vi meddelar om det exakta programmet senare.
Hälsningar från styrelsen i De Dövas Mission!

Det går att fråga efter logi hos:

scandichotels.fi, (Det finns flera Scandic-hotell i Tammerfors)

kauppa.tredu.fi (förmånlig, inga enskilda rum, uppehålls av studeranden)

forenom.com/fi/, (ett apartmenthotell på Hämeenkatu)

Församlingarnas kurs- och lägergård Aito, 25 km från centrum.

Adressförändring / Ny prenumerant

Fyll i och skicka in blanketten om du flyttar eller om du vill få Dövas församlingsblad.

Namn:

Tidigare adress:

Ny adress:

Skicka blanketten till:

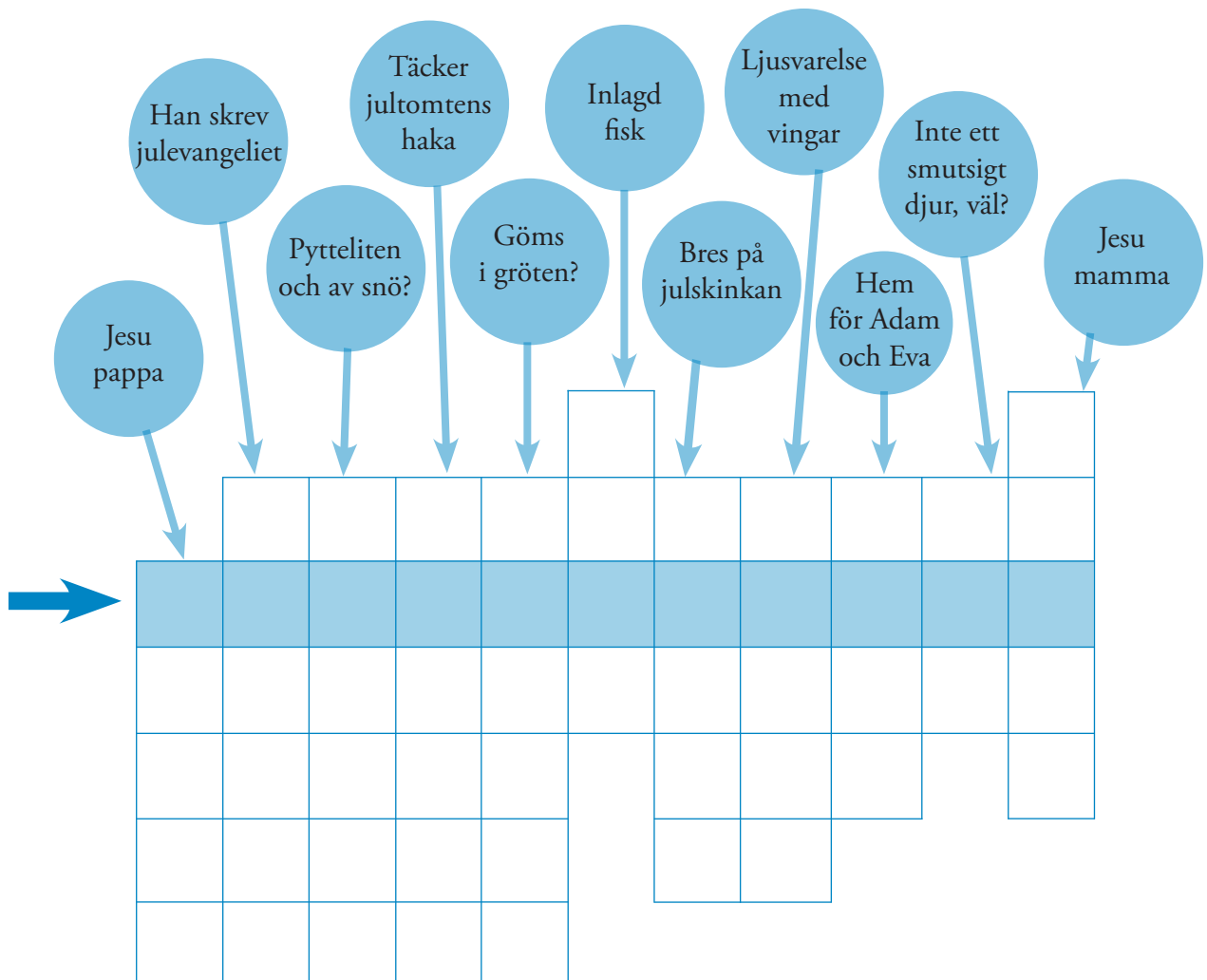
KCSA / Maria Lindberg

PB 210

00130 Helsingfors

eller meddela dina uppgifter till: maria.lindberg@evl.fi

Korsord



Konstruerat av Hannele Rabb.

TA KONTAKT MED DÖVPRÄSTEN

SMS

050-3427129

WhatsApp

facebook

Maria Lindberg

E-post

maria.lindberg@evl.fi

skype

maria.lindberg@evl.fi

Post

KCSA / Maria Lindberg
PB 210
00130 Helsingfors

Besök

Södra kajen 8
Helsingfors

